

# dossier didàctic

---

**EL SEÑOR IBRAHIM Y LAS FLORES DEL CORÁN** (Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran)

---



---

#ServeisEducatius  
#FilmotecaEscoles

**Filmoteca**  
de Catalunya

 Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

A partir de secundària

# contingut

---

## **INFORMACIÓ PRÀCTICA**

| PÀGINA 2

*FITXA TÈCNICA*  
*CONCEPTES CLAU*  
*SINOPSI*  
*LA CRÍTICA DIU*

## **PER A REFLEXIONAR**

| PÀGINA 4

## **PROPOSTA D'ACTIVITATS**

| PÀGINA 5

### *ANÀLISI*

Context

Llenguatge cinematogràfic

Narrativa

### *ACCIÓ*

### *REFLEXIÓ*

## **COMPLETEU EL VISIONAT**

| PÀGINA 7

# Informació pràctica

---

**EL SEÑOR IBRAHIM Y LAS FLORES DEL CORÁN** (Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran)

---

## **FITXA TÈCNICA**

**Direcció:** François Dupeyron

**Guió:** François Dupeyron, Eric-Emmanuel Schmitt (novel·la: Eric-Emmanuel Schmitt)

**Música:** Valérie Lindon

**Fotografia:** Rémy Chevrin

**Interpretació:** Omar Sharif, Pierre Boulanger, Isabelle Adjani, Gilbert Melki, Isabelle Renauld

**Producció:** França

**Any:** 2003

**Duració:** 95 min.

**V.O:** Francès

## **Apta per a tots els públics**

## **CONCEPTES CLAU**

Amistat - Interculturalitat - Religió  
Adolescència - Maduresa - Prostitució  
Immigració - Tradicions - Família

## **SINOPSI**

Als anys seixanta, en un barri marginal i multiracial de París, Momo, un jove jueu desatès per la seva família i Ibrahim, un humil botiguer d'origen Turc, creen una forta amistat. Quan Momo és abandonat pel seu pare, Ibrahim es convertirà en el seu protector i junts emprendran un viatge que canviarà les seves vides.

*El señor Ibrahim y las flores del Corán* és l'adaptació d'un relat breu d'Éric-

Emmanuel Schmitt que forma part de l'anomenada *Trilogia d'allò invisible*, dedicada a les grans religions del món; les altres dues se centren en el budisme (Milarepa) i el cristianisme (Oscar i Mamie Rose).

## **LA CRÍTICA DIU**

A manera de faula, entre l'ensonyament melancòlic i el sentimentalisme vintage, *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran* entronca dins la tradició de pel·lícules centrades en la relació d'amistat entre un ancià i un adolescent, en aquest cas entre un venedor d'origen turc i un jove jueu, tots dos veïns d'un barri marginal de París ple de prostitutes de cor generós. La pel·lícula no busca tant la confrontació entre els preceptes i trets judaics i musulmans (encara que aquesta s'utilitzi com a clar punt de partida narratiu per presentar els protagonistes), com la relació d'empatia i complicitat, fins i tot de descobriment recíproc, que s'estableix entre dos personatges abocats, un per la seva vellesa i l'altre per la seva descomposició familiar, a la soledat.

Però pel camí es deixa gran part de les seves intencions. El seu problema principal rau en el fet que, més enllà d'un parell de detalls entranyables al

# Informació pràctica

---

## **EL SEÑOR IBRAHIM Y LAS FLORES DEL CORÁN** (Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran)

---

principi de l'obra, les bases amb les quals s'apuntala aquesta història flueixen sense vida pròpia, unes vegades llastats per una visió maniquea del contrast cultural i també per una innocència excessivament recarregada d'almívar, i en altres ocasions estigmatitzades per una mirada cinematogràfica plana i arquetípica. El film es conforma a oferir un retrat de multiculturalisme i amistat immortal per a tota la família al París dels anys 60, amb els apunts justos i ben mesurats de paternalisme i sensibilitat políticament correcta que es podrien espera d'un producte d'aquestes característiques. Quan, a la segona meitat del metratge, la història desemboca en una forçada road movie, la pel·lícula es perd de forma definitiva per un trajecte que, com a mínim, en la seva primera part sap mantenir, amb discreció i cert tacte, un to i veu pròpies.

Broc, David. *El señor Ibrahim y las flores del Corán*. "Fotogramas", núm. 1930 (agosto 2004), pàg. 22.



“

La lentitud és la clau per ser feliç.

”

SENYOR IBRAHIM (PERSONATGE)

# Proposta d'activitats

---

## ANÀLISI

---

### CONTEXT

*El señor Ibrahim y las flores del Corán* s'ha descrit com una faula. Busca què és una faula; pots trobar característiques comunes amb aquesta pel·lícula?

### LLENGUATGE CINEMATogràFIC

L'última mitja hora la pel·lícula canvia de caràcter, quan surten del barri i se'n van de viatge a Turquia, convertint-se en una road-movie. Busca què és una road-movie: coneixes alguna altra pel·lícula que pertanyi a aquest gènere? Que creus que aporta a *El señor Ibrahim y las flores del Corán* aquest canvi durant l'última mitja hora?

### NARRATIVA

Les dues religions que apareixen contraposades a la pel·lícula, la jueva i la musulmana, no són el tema principal però sí que són una part important dels personatges. Recordes si apareixen algun tipus de prejudicis contra el venedor? És un problema per a ells pertànyer a religions diferents al llarg de la pel·lícula?

---

## ACCIÓ

---

Recordeu algun viatge interessant en cotxe? Quan has estat més hores dins un cotxe en un sol viatge? Als cotxes, autocars, avions són llocs inesperats on poden passar esdeveniments memorables; el cinema ho ha aprofitat molt. Compartiu les vostres històries!

# Proposta d'activitats

---

## REFLEXIÓ

---

La pel·lícula tracta temes seriosos d'una manera força naïf (la prostitució, el conflicte religiós, l'orfanat...). Compara com apareixen reflectits al film i com creus que són a la realitat? Coneixes cap altra títol que tracti el realisme d'una manera ensucrada? Reflexiona sobre quin efecte causa en l'espectador.

# Completeu el visionat

## BIBLIOGRAFIA I FILMOGRAFIA

Ciment, Michel. *Hannah Arendt*. "Positif", núm. 627 (mai 2013), pàg. 43.

Grugeau, Gérard. *Le Vent de la pensée: Hannah Arendt de Margarethe von Trotta*. "24 Images", núm. 162 (juinjuil. 2013), pàg. 65.

*Hannah Arendt* (DVD). Madrid: Karma Films, DL 2013.

Montero, José Francisco. *Hannah Arendt: Imágenes que no piensan*. [en línia]. "Miradas decine", núm. 135 (jun. 2013).

<<http://www.miradas.net/2013/06/actualidad/criticas/hannaharendt.html>>

Navarro, Antonio José. *Hannah Arendt: lecciones de historia*. "Dirigido por", núm. 434(jun. 2013), pàg. 1415.

Parés, Luis E. *Hannah Arendt*. "Caimán Cuadernos de Cine", núm. 17 (jun. 2013), pàg. 43.

Schweitzer, Ariel. *Hannah Arendt*. "Cahiers du cinéma", núm. 688 (avr. 2013), pàg. 55.

**Tots els llibres, revistes, pel·lícules i bandes sonores citats els trobareu a la Biblioteca del Cinema.**

Topogràfic del film:  
**V 10094**



